

Tožba, vložena 2. decembra 2011 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-131/11)

(2012/C 65/42)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopniki: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in E. Marchal, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o prenosu pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom zaposlitve na Komisiji, sprejete na podlagi ponovnega izračuna PMO.

Predloga tožeče stranke

— Odločba z dne 15. junija 2011, s katero je bila razveljavljena in nadomeščena ponudba, ki jo je v zvezi s prenosom svojih pokojninskih pravic tožeča stranka podala na podlagi člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom, ki vsebuje novo ponudbo, izračunano na podlagi SDI, sprejetih 3. marca 2011, naj se razglasi za nično;

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 5. decembra 2011 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-132/11)

(2012/C 65/43)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena zahteva tožeče stranke, prvič, naj se ji pisno sporoči skupno število delovnih dni dopusta, pridobljenih v letih pred letom 2005 in med letoma 2005 in 2010, do katerih je upravičena na dan vložitve njene zahteve, in število delovnih dni dopusta, ki jih bo pridobila ob koncu leta 2010, drugič, da izkoristi vse te dni dopusta, in, tretjič, naj navede morebitne razloge, zaradi katerih bi bilo mogoče zavrniti te zahteve.

Predlogi tožeče stranke

— Odločba, ki jo je izdala Komisija ali ki ji jo je sicer mogoče pripisati, s katero je bil zavrnjen *petita attorei* iz zahteve z dne 25. septembra 2010, ki je bila poslana OPI, naj se razglasi za nično;

— razglasi naj se *ex lege* neobstoj ali ničnost, vsekakor *quatenus opus est*, obvestila z dne 28. februarja 2011, registriranega pod št. Ares(2011) 217354, ki ga tožeča stranka ni prejela pred 6. aprilom 2011;

— odločba, ki jo je izdala Komisija, s katero je bil zavrnjen v kakršni koli obliki *petita attorei* iz zahtevka z dne 25. aprila 2011, naj se razglasi za nično;

— toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 15. decembra 2011 – ZZ in ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-134/11)

(2012/C 65/44)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: ZZ in ZZ (zastopniki: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepa o zavrnitvi prošnje tožečih strank za pomoč na podlagi člena 24 Kadrovskih predpisov, izdanega po umiku predloga za prenos, ki sta ga tožeči stranki sprejeli, in po izteku razumnega roka za izkoriščenje možnosti prenosa njunih pokojninskih pravic.

Predlogi tožečih strank

— Sklep z dne 9. marca 2011, s katerim je bila zavrnjena prošnja tožečih strank za pomoč, namen katere je bil pridobiti vse upoštevne informacije za odločitev, ali bosta prenesli svoje pokojninske pravice, naj se razglasi za ničn;

— Komisiji naj se naloži plačilo zneska 500 EUR za vsak mesec zamude pri prenosu ponudbe v predpisani obliki za prenos pokojninskih pravic tožečih strank, to je od takrat, ko je PMO odločil, da bo umaknil ponudbo, ki so jo tožeči stranki in pokojninski skladi sprejeli, in sicer 25. januarja v zvezi s prvo tožečo stranko in 5. februarja v zvezi z drugo tožečo stranko, ali vsaj od zavrnitve njune prošnje za pomoč, to je od 9. marca 2011;